



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTÀ DI POLA
IL SINDACO

Klasa: 023-01/10-01/1139
Urbroj:2168/01-01-02-01-0019-10-2
Pula, 14.9.2010

GRADSKOM VIJEĆU GRADA PULE

Predmet: Prijedlog Zaključka o izmjeni Zaključka o usvajanju
Programa javnih potreba udruga građana i neprofitnih
organizacija za 2010. godinu
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Zaključka o izmjeni Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba udruga građana i neprofitnih organizacija za 2010. godinu, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 7/09 i 16/09), Gradonačelnik Grada Pule, dana 14. rujna 2010. godine, donio je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o izmjeni Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba udruga građana i neprofitnih organizacija za 2010. godinu.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, Gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik Gradonačelnika Grada Pule, Vera Radolović, zamjenica Gradonačelnika Grada Pule, mr.sc. Erik Lukšić, pročelnik Upravnog odjela za društvene djelatnosti, te Elena Puh Belci i Vinko Knez, pomoćnici pročelnika Upravnog odjela za društvene djelatnosti, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić, v.r.

Temeljem članka 30. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 87/08) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola (Službene novine br. 7/09 i 16/09), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana _____ 2010. godine donosi

Z A K L J U Č A K
o izmjeni Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba
udruga građana i neprofitnih organizacija za 2010. godinu

1. U točki 1. Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba udruga građana i neprofitnih organizacija za 2010. godinu, ("Službene novine" Grada Pule br. 19/09), broj "2.475.000,00" zamjenjuje se brojem "2.312.000,00"

2. Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama" Grada Pule.

Klasa: 023-01/10-01/1139

Urbroj:

Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK
Denis Martinčić

OBRAZLOŽENJE

Sredstva planirana za realizaciju Programa javnih potreba udruga građana i neprofitnih organizacija bila su planirana za 2010. godinu ukupno iznose od 2.475.000,00⁷ kuna. Novi plan je ukupno je planirano 2.312.000,00 kuna. Do ove izmjene došlo je zbog usklađivanja plana s procijenjenim mogućnostima proračuna do kraja godine.

Pročelnik
mr.sc. Erik Lukšić v.r.

**IZMJENA PROGRAM JAVNIH POTREBA
UDRUGA GRAĐANA I NEPROFITNIH ORGANIZACIJA
ZA 2010. GODINU**

Pula, listopad 2009

Svrha programa javnih potreba Grada je zadovoljavanje potreba stanovništva u različitim oblicima organiziranosti, kroz praćenja i koordiniranja rada udruga građana i neprofitnih organizacija.

Programi aktivnosti udruga građana i neprofitnih organizacija utvrđeni su na osnovi prijave temeljem poziva za predlaganje programa javnih potreba Grada Pule za 2010. godinu, koji je bio otvoren od 17. srpnja do 01. rujna 2010 godine.

Program za udruge građana i neprofitne organizacije

Ovim Programom osiguravaju se sredstva za sufinanciranje programskih aktivnosti udruga i neprofitnih organizacija : Vjerskim zajednicama, Zajednicama nacionalnih manjina, Udrugama proizašlim iz rata, Sindikalnim organizacijama, Udrugama građana i političkim strankama, Ostalim udrugama civilnog društva.

Prijave programa podnesene su u pisanom obliku, na obrascima koji su izrađeni u nadležnom upravnom odjelu.

Uz prijavu je obavezno bilo priložiti:

- prijedlog programa,
- analizu poslovanja i izvršenja programa rada za prvih šest mjeseci 2009. godine uz procjenu izvršenja do kraja godine,
- financijski plan s troškovnikom po pojedinim programima ili projektu i planiranim izvorima prihoda za 2010. godinu,
- prijedlog iznosa sredstava koji se očekuje iz Proračuna Grada Pule za 2010. godinu,
- dokaz o registraciji, ne stariji od šest mjeseci (udruge),
- zapisnik s posljednje održane skupštine (udruge).

U djelokrugu praćenja i podupiranja djelatnosti rada udruga građana i neprofitnih organizacija obuhvaćene su političke stanke, vjerske udruge, sindikalne organizacije, zajednice nacionalnih manjina, braniteljske i antifašističke udruge, te druge udruge civilnog društva od interesa za Grad.

Opći cilj Programa donacija udrugama građana i neprofitnim organizacijama jest razvoj civilnog društva u Puli, a poseban cilj je sufinanciranje programskih aktivnosti udruga građana i neprofitnih organizacija.

U ovom programu iskazani su izdaci koji se u gradskom proračunu planirali financirati u 2010 godini s iznosom od **2.475.000,00 kn**, novim planom predviđeno je **2.312.000,00 kn**:

R. BR	NAZIV	PLAN 2010	NOVI PLAN
1.	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	230.000,00	230.000,00
2.	Vjerske zajednice	54.000,00	46.000,00
3.	Političke stranke	728.000,00	728.000
4.	Sindikalne organizacije	116.000,00	96.000,00
5.	Nacionalne zajednice i manjine	448.000,00	381.000,00
6.	Udruge proizašle iz domovinskog rata i drugog svjetskog rata	324.000,00	280.000,00
7.	Udruge civilnog društva i ostale neprofitne udruge	578.000,00	551.000

1. Vjerske zajednice

Sufinanciranjem pomaže se u zadržavanju kontinuiteta potpore programima iz djelokruga kulture i očuvanja nacionalnog identiteta i kod vjerskih zajednica, kao i njihovog uključivanja u realizaciju gradskih kulturnih manifestacija, osobito u ljetnim mjesecima.

RB	Naziv	Plan 2010	Razlika	Novi plan	% Promjena
1	Samostan Svetog Franje	18.000,00 kn	-2.666,00 kn	15.334,00 kn	-14,81
2	Srpska pravoslavna crkva u Hrvatskoj, Crkvena općina Pula	18.000,00 kn	-2.666,00 kn	15.334,00 kn	-14,81
3	Makedonska pravoslavna opština "Sveti Joakim Osogovski"	18.000,00 kn	-2.667,80 kn	15.332,20 kn	-14,82

Sredstva za 2010. godinu namijenjena su sufinanciranju:

- programa ljetnih manifestacija u crkvi sv. Franje,
- programa Srpske pravoslavne crkve (dječji zbor i rada s mladima te njegovanju kulturnog nasljeđa vezanog uz vjerske blagdane),
- programe Makedonske pravoslavne crkve «Sv.Joakim Osogovski» (obilježavanje Ilindena te ostalih makedonskih nacionalnih i vjerskih blagdana).

2. Političke stranke i nezavisne liste

Temelj za uvrštavanje političkih stranaka u sufinanciranje iz Proračuna Grada je u Zakonu o političkim strankama ("Narodne novine" br. 76/93,111/96, 164/98 i 36/01). Sredstva planirana za ovu namjenu isplaćivat će se shodno mjerilima Odluke o osiguravanju dijela sredstava za rad političkih stranaka ("Službene novine Grada Pule" br. 2/98, 2/00 i 9/01). Političke stranke redovno su financirane u mjesečnim predviđenim iznosima.

Na temelju članka 6. Odluke o financiranju političkih stranaka i članova nezavisnih gradskih lista, ("Služb.novine"br.5/07) sredstva namijenjena političkim strankama i članovima nezavisnih gradskih lista za 2008. godinu planirana su u iznosu od **728.000,00 kn.**

	OPIS	Plan 2010.	Novi plan
1	HDZ	56.416,07 kn	56.416,07 kn
2	HSU	56.416,07 kn	56.416,07 kn
3	IDS	276.671,49 kn	276.671,49 kn
6	SDP	139.686,86 kn	139.686,86 kn
7	Loredana Štok (NGL nositeljice Loredane Štok)	29.561,33 kn	29.561,33 kn
9	Mirjana Ružnjak (NGL nositeljice Loredane Štok)	29.561,33 kn	29.561,33 kn
11	Bruno Nefat (NGL nositelja Plinia Cuccurina)	26.854,73 kn	26.854,73 kn
12	Irenko Srdoč (NGL nositelja Plinia Cuccurina)	26.854,73 kn	26.854,73 kn
13	Mauricio Licul (NGL nositelja Plinia Cuccurina)	26.854,73 kn	26.854,73 kn
14	Zdenka Vratović (NGL nositelja Plinia Cuccurina)	29.561,33 kn	29.561,33 kn
15	Dunja Račić (NGL nositelja Plinia Cuccurina)	29.561,33 kn	29.561,33 kn
	UKUPNO	728.000,00 kn	728.000,00 kn

3. Sindikalne organizacije

Sredstvima planiranim za sufinanciranje rada pulske podružnice Sindikata umirovljenika Hrvatske podupire se ukupna programska aktivnost ove udruge. Programi su usmjereni na pravnu,

materijalnu, socijalnu i zdravstvenu zaštitu, te rekreaciju i druženje članstva. Posebno je istaknuto aktivno organiziranje vremena starijih osoba kao i zaštita i promicanje prava umirovljenika, poticanje volonterskog rada za starije osobe.

Gradska udruga Matice umirovljenika Hrvatske broji više od 900 članova, a sredstvima predviđenim za njihovu aktivnost predlaže se sufinanciranje aktivnosti druženja i pomoći umirovljenicima.

Klub umirovljenika Grada Pule okuplja stotinjak umirovljenih djelatnika gradske uprave i usko surađuje sa spomenutim umirovljeničkim organizacijama, a osiguranim sredstvima podupiru se programi skrbi i pomoći, te mjesečni susreti i druženja članstva.

Za Sindikat lokalnih i državnih službenika RH - Podružnica organa uprave Pula, s 264 člana, predviđeno je sufinanciranje troškova opremanja ekipa koje predstavljaju ovu podružnicu na tradicionalnim sportskim igrama ovog Sindikata, te organiziranje prigodnih blagdana.

RB	Naziv	Plan 2010	Razlika	Novi plan	% Promjena
1	Klub Umirovljenika Organa Gradske Uprave Pula	9.000,00 kn	-1.353,60 kn	7.646,40 kn	- 15,04
2	Sindikat Umirovljenika Hrvatske - pod. Pula	63.000,00 kn	-9.480,00 kn	53.520,00 kn	- 15,05
3	Sindikat državnih i lokalnih službenika i namještenika Republike Hrvatske. Podružnica organa uprave Pula	18.000,00 kn	-2.707,20 kn	15.292,80 kn	- 15,04
4	Gradska Udruga Matice Umirovljenika	23.000,00 kn	-3.459,20 kn	19.540,80 kn	- 15,04
UKUPNO		113.000,00 kn	-17.000,00 kn	96.000,00 kn	- 15,04

4. Nacionalne zajednice i manjine

Udruge nacionalnih manjina okupljaju više od 8.700 članova. Kulturna društva nacionalnih manjina predstavljaju i prezentiraju kulturno nasljeđe oko 17.000 predstavnika nacionalnih manjina. Cilj je programa navedenih udruga očuvanje vlastite kulture, tradicije i običaja te na taj način obogaćivanje sredine u kojoj nacionalne zajednice i manjine žive i djeluju u organiziranju različitih kulturnih događanja, kao i održavanju trajnih veza s matičnim zemljama i obilježavanju značajnih datuma matične domovine.

RB	Naziv	Plan 2010	Razlika	Novi plan	% Promjena
1	Zajednica Srba u Istri	27.000,00 kn	-4.039,20 kn	22.960,80 kn	- 14,96
2	Udruga Roma Istre Pula	10.000,00 kn	-1.496,00 kn	8.504,00 kn	- 14,96
3	Slovensko Kulturno društvo "Istra" Pula	27.000,00 kn	-4.039,20 kn	22.960,80 kn	- 14,96
4	Mađarsko Kulturno Društvo "Moricz Zsigmund"	14.000,00 kn	-2.094,40 kn	11.905,60 kn	- 14,96
5	Demokratska Zajednica Mađara Hrvatske-Udruga za Istru	14.000,00 kn	-2.094,40 kn	11.905,60 kn	- 14,96
6	Makedonsko Kulturno Društvo Istarske Županije "Kočo Racin"-Pula	23.000,00 kn	-3.440,80 kn	19.559,20 kn	- 14,96

7	Klub Bošnjaka - Pula	10.000,00 kn	-1.496,00 kn	8.504,00 kn	- 14,96
8	Nacionalna Zajednica Bošnjaka Istre	27.000,00 kn	-4.039,20 kn	22.960,80 kn	- 14,96
9	Zajednica Crnogoraca Pula	18.000,00 kn	-2.672,00 kn	15.328,00 kn	- 14,84
10	Srpsko Kulturno Društvo Istre "Nikola Tesla"	18.000,00 kn	-2.692,80 kn	15.307,20 kn	- 14,96
11	Zajednica Građana Albanske Nacionalne Manjine Grada Pule	10.000,00 kn	-1.496,00 kn	8.504,00 kn	- 14,96
	Zajednica Talijana Pula	230.000,00 kn	-34.408,00 kn	195.592,00 kn	- 14,96
12	Makedonski Kulturni Forum	10.000,00 kn	-1.496,00 kn	8.504,00 kn	- 14,96
13	Kreativni Romi Istre	10.000,00 kn	-1.496,00 kn	8.504,00 kn	- 14,96
UKUPNO		448.000,00 kn	-67.000,00 kn	381.000,00 kn	- 14,96

5. Udruge proizašle iz domovinskog rata i drugog svjetskog rata

Sredstva planirana za udruge proizašle iz Domovinskog rata i drugog svjetskog rata planirana su za organizaciju sportskih aktivnosti i sudjelovanja na natjecanjima udruga, za psihosocijalnu pomoć i pravnu pomoć braniteljima, edukaciju kroz različite seminare, aktivno sudjelovanje u obilježavanju značajnih datuma iz Domovinskog rata te specifičnih datuma značajnih za svaku pojedinu udruhu.

RB	Naziv	Plan 2010	Razlika	Novi plan	% Promjena
1	Klub 1. Bojne 119 brigade	22.500,00 kn	-3.303,00 kn	19.197,00 kn	- 14,68
2	UAB-Udruga antifašističkih boraca grada Pule	77.000,00 kn	-11.303,60 kn	65.696,40 kn	- 14,68
3	Udruga HVIDRA-hrvatskih vojnih invalida Domovinskog rata	54.000,00 kn	-7.927,20 kn	46.072,80 kn	- 14,68
4	UDVDR PIŽ-ogranak Pula,Udruga dragovoljaca i veterana Domovinskog rata Podružnica Istarske županije-ogranak Pula	22.500,00 kn	-3.303,00 kn	19.197,00 kn	- 14,68
5	UHDDR gradski ogranak Pula, Udruga hrvatskih dragovoljaca Domovinskog rata oprez	27.900,00 kn	-532,00 kn	27.368,00 kn	- 1,91

6	HČZ - Hrvatski časnički zbor Grada Pule	27.000,00 kn	-3.963,60 kn	23.036,40 kn	- 14,68
7	Udruga udovica hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata IŽ-Pula	9.000,00 kn	-1.321,20 kn	7.678,80 kn	- 14,68
8	HČZ IŽ -Hrvatski časnički zbor Istarske županije	13.000,00 kn	-1.908,40 kn	11.091,60 kn	- 14,68
9	Hrvatska udruga roditelja poginulih branitelja iz Domovinskog rata IŽ-Pula	9.000,00 kn	-1.321,20 kn	7.678,80 kn	- 14,68
10	Udruga ratnih veterana HRVATSKI DOMOBRAN Zagreb-ogranak Pula	8.100,00 kn	-1.189,80 kn	6.910,20 kn	- 14,69
11	UBBDRHOGP- Udruga Bošnjaka branitelja Domovinskog rata ogranak grada Pula	9.000,00 kn	-1.321,20 kn	7.678,80 kn	- 14,68
12	UDVDR PIŽ-Udruga dragovoljaca i veterana Domovinskog rata RH Podružnica IŽ Pula	27.000,00 kn	-3.963,60 kn	23.036,40 kn	- 14,68
13	UHDDR PIŽ- Udruga hrvatskih dragovoljaca DR Istarska županija Pula	9.000,00 kn	-1.321,20 kn	7.678,80 kn	- 14,68
16	Udruga mornaričko desantnog pješaštva "VANGA"	9.000,00 kn	-1.321,20 kn	7.678,80 kn	- 14,68
UKUPNO		324.000,00 kn	-44.000,20 kn	279.999,80 kn	- 13,58

6. Udruge civilnog društva i ostale neprofitne udruge

Svrha programskih aktivnosti ovih udruga jest organiziranje slobodnog vremena djece i mladih, razvijanje kreativnosti i raznolikosti interesa, stjecanje raznih vještina korisnih za život kroz edukativne i kreativne radionice, međusobna druženja i upoznavanja, radna okupacija i osposobljavanje ciljanih skupina (nezaposlenih, žena), kao i djece i mladih s posebnim potrebama, te povezivanje s međunarodnim organizacijama i razmjena iskustava u radu s djecom i mladima, edukacija i aktivno uključivanje mladih u izgradnji lokalne zajednice, pokretanje aktivizma, promicanje ljudskih prava i sloboda.

RB	Naziv	Plan 2010	Razlika	Novi plan	% Promjena
1	Udruga za Poticanje Zapošljavanja i Strukovno Usavršavanje Mladih Ljudi Zum	14.000,00 kn	-2.053,80 kn	11.946,20 kn	- 14,67
2	Udruga za Poticanje Zapošljavanja i Strukovno Usavršavanje Mladih Ljudi Zum i Udruga za Razvoj Audio Vizualne Umjetnosti "Metamedij"	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
3	Udruga za razvoj audio-vizualne umjetnosti "Metamedij"	9.500,00 kn	-1.393,65 kn	8.106,35 kn	- 14,67
4	"Homo" Udruga za Zaštitu Ljudskih Prava i Građanskih Sloboda Pula	14.000,00 kn	-2.053,80 kn	11.946,20 kn	- 14,67
5	"Homo" Udruga za Zaštitu Ljudskih Prava i Građanskih Sloboda Pula	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
6	Udruga Žena - Pula	28.000,00 kn	-4.107,60 kn	23.892,40 kn	- 14,67
7	Klub Studenata Istre "Mate Balota" Zagreb	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
8	Klub Studenata "Istra" Trst	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
9	Studentska Udruga Pula	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
10	Udruga "Mladi Grada" Pula	9.500,00 kn	-1.393,65 kn	8.106,35 kn	- 14,67
11	Multimedijalni Centar "Student" Pula	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
12	Udruga Suncokret - Pula	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
13	Planinarsko Društvo "Glas Istre"	14.000,00 kn	-2.053,80 kn	11.946,20 kn	- 14,67
14	Društvo "Josip Broz Tito" - Pula	9.500,00 kn	-1.393,65 kn	8.106,35 kn	- 14,67
15	"Potrošač" - Društvo za Zaštitu Potrošača Istre	10.000,00 kn	-1.467,00 kn	8.533,00 kn	- 14,67
16	Udruga Barmana IŽ	5.000,00 kn	-733,50 kn	4.266,50 kn	- 14,67
17	Udruga pravnika u upravi IŽ	10.000,00 kn	-1.467,00 kn	8.533,00 kn	- 14,67
18	Društvo NAŠA DJECA	218.000,00 kn	25.812,00 kn	243.812,00 kn	11,84
19	"Gradska radionica"	13.500,00 kn	-1.980,45 kn	11.519,55 kn	- 14,67
20	Savez izviđača Pule	23.000,00 kn	-3.374,10 kn	19.625,90 kn	- 14,67
22	Speleološka udruga "Pula"	20.000,00 kn	-2.934,00 kn	17.066,00 kn	- 14,67
23	Istarska Studentska Unija	10.000,00 kn	-1.467,00 kn	8.533,00 kn	- 14,67
25	Hrvatska matica iseljenika-podružnica Pula	10.000,00 kn	-1.467,00 kn	8.533,00 kn	- 14,67
26	Klub hrvatskih povratnika iz iseljeničtva "Krasna zemljo"	8.000,00 kn	-1.173,60 kn	6.826,40 kn	- 14,67

30	Klub studenata "Istarski Klub" Rijeka	19.000,00 kn	-2.787,30 kn	16.212,70 kn	- 14,67
UKUPNO		578.000,00 kn	-27.000,00 kn	551.000,00 kn	- 4,67

Udruzi Društvo NAŠA DJECA povećan je iznos u odnosu na plan za 2010 iz razloga što u prvobitnom planu nisu bila predviđena sredstva za plaću čistačice koja opslužuje cijeli Dječji centar.

Sve udruge obaviještene su i telefonskim putem o natječaju, trajanju natječaja te načinu prijavljivanja programa, kao i o obavezi dostavljanja cjelokupne tražene dokumentacije.

PROČELNIK
mr.sc. Erik Lukšić v.r.

Temeljem članka 30. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 87/08) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola ("Službene novine" Grada Pule br. 7/09 i 16/09), Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana 14. prosinca 2009. godine, donosi

ZAKLJUČAK

1. Usvaja se Program javnih potreba udruga građana i neprofitnih organizacija za 2010. godinu, za realizaciju kojeg se u Proračunu Grada Pule osigurava iznos od 2.475.000,00 kuna.
2. Sredstva će se isplaćivati ovisno o programskim zahtjevima korisnika, u jednakim mjesečnim iznosima ili jednokratno i kvartalno.
3. Korisnici sredstava dužni su Gradskom vijeću Grada Pule dostaviti šestomjesečno i godišnje izvješće o realizaciji programa s financijskim izvješćem, u zakonom predviđenim rokovima.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenim novinama" Grada Pule, a primjenjuje se od 1. siječnja 2010. godine.

BROJ 19/09
STRANICA 1040

Klasa: 023-01/09-01/1982
Urbroj:2168/01-01-04-00-0215-09-3
Pula, 14. prosinca 2009.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE
PREDSJEDNIK
Denis Martinčić, v.r.